

CAME.COM

## WLAN Wandthermostatsteuerung mit Touchscreen

FB00840-DE

CE



TH/550 Wi-Fi

MONTAGE UND GEBRAUCHSANLEITUNG

DE Deutsch

# Allgemeine Hinweise

-Wichtige Sicherheitshinweise: BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN!

- -Die Montage, Programmierung, Inbetriebnahme und Wartung muss von ausgebildeten Fachtechnikern und gemäß den derzeit geltenden Vorschriften durchgeführt werden.
- -Der Installateur muss sich vergewissern, dass die Informationen für den Benutzer, wo vorgesehen, vorhanden sind und diesem ausgehändigt werden.
- -Bei Eingriffen an der Steuerung, Antistatik-Schuhe und Kleidung anziehen.
- -Die Öffnungen oder Schlitze zur Belüftung/Kühlung müssen frei bleiben.
- -Diese Sicherheitshinweise aufbewahren.
- -Vor Wartungsarbeiten jeglicher Art, zunächst die Geräte von der Stromversorgung trennen.
- -Die Geräte dürfen ausschließlich für den Zweck verwendet werden, für den sie ausdrücklich konzipiert wurden.
- -Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den unsachgemäßen, falschen oder unvernünftigen Gebrauch verursacht werden.

ENTSORGUNG - Sicherstellen, dass das Verpackungsmaterial nicht in die Umwelt gelangt und gemäß den im Verwendungsland gültigen Vorschriften entsorgt wird.

Das nicht mehr benutzbare Gerät muss umweltgerecht entsorgt werden und darf nicht in die Umwelt gelangen. Das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden, dabei muss das Recycling der Bestandteile des Geräts bevorzugt werden. Die wiederverwertbaren Bestandteile des Geräts, sind mit einem Symbol und dem Material-Kürzel gekennzeichnet.

Bezugsnormen - Das Produkt entspricht den geltenden Richtlinien.

# Beschreibung des Geräts



1	(!••	Datenübertragung oder Empfang läuft	9	)	≉	Heizbetrieb
2		Temperaturzone, manueller Be- trieb	(10	)	UI	Heizkessel eingeschaltet
2	<b>₽</b> ©	Temperaturzone, zeiteingestellter manueller Betrieb	11	)	\$	Kühler eingeschaltet
3	Ý	Temperaturzone, Jolly-Betrieb	(12	) S T	tunder 2, T3	n-/Temperatur-Diagramm T1,
4	Φ	Temperaturzone von der Steuerung ausgeschlos-	(13	)	0	Taste zum Ändern der Betriebs- weise der Temperaturzone
5	⊡	Bildschirmsperre aktiviert	(14	)	Ø	Taste für den Zugriff auf die Geräteeinrichtung
<u>(6)</u>	<b>D</b> *	Anlage im Frostschutz-Modus	(15	)	^	Navigationstasten
7	Φ	Anlage ausgeschaltet	(16	Wochentage; der gekennzeichnete (16) Tag entspricht dem im Diagramm angezeigten Tag		
8	۲	Kühlbetrieb				

# Montage







## Vorher durchzuführen

Das Gerät an einer für die Temperaturerfassung geeigneten Stelle montieren (möglichst an einer Innenwand, nicht in Nischen, hinter Türen oder Gardinen oder in der Nähe von Wärmequellen anbringen).

Kontrollieren, ob das WLAN-Signal den gewählten Standort erreicht (z.B. mit einem Smartphone).

## Wandmontage

- -Das Gerät durch Druck auf den Taster unten öffnen **B**, dazu einen kleinen Schraubendreher verwenden.
- Den auf dem Aufkleber im Gerät angegebenen Keycode, mit dem Sie sich anschließend bei CAMEConnect registrieren können, aufschreiben.

ACHTUNG. Nur Fachtechniker dürfen auf die Anschlussklemmleiste zugreifen.

-Die Klemmenabdeckungen öffnen und die Unterplatte an der Wand oder in einer Unterputzdose anbringen C, die enthaltenen Schrauben und Dübel verwenden.

ACHTUNG. Das Gerät auf ebenen Flächen montieren und die Schrauben nicht zu stark anziehen.





## Elektrische Anschlüsse

Die Verdrahtung hängt von den von der Thermostatsteuerung gesteuerten Geräten ab.

#### ZEICHENERKLÄRUNG

Netzstromleiter

N = neutral - L = Leiter

Relaiskontakte

NC = normalerweise geschlossener Kontakt

C = allgemeiner

NO = normalerweise offener Kontakt

HINWEIS. Bei Stromausfall bleibt das Relais in derselben Schaltstellung, wie vor dem Stromausfall.

#### Stromverbraucher

U1 = Brenner, Umwälzpumpe, Magnetventil, usw.

U2 = motorisiertes Ventil

HINWEIS. Vor der Verdrahtung, die technischen Unterlagen der zu steuernden Anlage beachten.

Nachdem Sie die Verdrahtung durchgeführt haben, die Klemmenabdeckungen wieder anbringen und das Gerät schließen. F darauf achten, dass die Haken richtig einrasten.

OFF 230 V-50 Hz

F



#### Geräte-Reset

Wenn nötig, leicht auf den Taster, der in der Abbildung G dargestellt ist; den Taster loslassen, sobald der Bildschirm dunkel wird. Einige Sekunden abwarten, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.

HINWEIS: Durch das Reset werden ggf. vorhandene Einstellungen nicht gelöscht.

## Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen folgende Daten vorliegen:

Name des WLAN-Netzwerks (SSID)	
WLAN-Sicherheit des Routers (WPA/WPA2-PSK, WEP, NICHT GESCHÜTZT)	
WLAN-Passwort	
Keycode der Thermostatsteuerung (steht auf dem im Innern des Geräts angebrachten Aufkleber)	

## Ein CAMEConnect Konto einrichten



Um die APP (THermo), mit der Sie das Gerät über Smartphone oder Tablet steuern können, zu verwenden, müssen Sie auf der CAMEConnect Website ein Konto einrichten.

Geben Sie in Ihren Browser ① die Adresse www.cameconnect.net ein und melden Sie sich an ②.

INDEDGY		
Login		
Username		
Password		
Forgot password?		
Sign in		
	Login Unername Pacamoni Hoger parametric Sign in Sign in	

Drücken Sie auf die Taste (3), um das Konto einzurichten.

	CHNOLOGY		
WELCOME TO THE CAME CLOUD SERVICES!	Registration		
Devices for the home, the business and the city, home-automation and security parking systems and access control, plus special projects.	mariorossi		4
		A	
			e
	Taxa .	- I and	

Wählen Sie nun den BENUTZERNAMEN und das PASSWORT und füllen Sie alle für die Konto-Einrichtung notwendigen Felder auf der Seite aus.

Nachdem Sie die Taste zum Einrichten gedrückt haben, werden Sie zum Anmelde-Fenster umgeleitet.

WELCOME TO THE CAME CLOUD SERVICES!	Login		
Devices for the home, the business and the city, home automation and	mariorcasi	4	
security, parking systems and access control, plus special projects.		4	
Register as user	Sign in		
Register as technician	Remember me	4	

Den während der Einrichtung des Kontos angegebenen BENUTZERNAMEN und das PASSWORT eingeben und die Taste () drücken.



In der Homepage den der Gerätesteuerung gewidmeten Bereich auswählen undein neues Gerät hinzufügen.







Den Keycode eingeben, er steht auf dem im Innern des Geräts angebrachten Aufkleber.

9 Füllen Sie diese Felder mit Angaben, die der Geräte-Identifizierung dienen, aus.

Durch Druck auf die Taste Die beenden Sie die Einrichtung.



Die APP "THermo" aus den entsprechenden Stores herunterladen.









Das Gerät mit Strom versorgen. Das blinkende Symbol 후 bedeutet, dass die Thermostatsteuerung ein WLAN-Netzwerk erstellt und noch nicht in das Heimnetzwerk eingebunden wurde.

HINWEIS: In dieser Phase kann die Thermostatsteuerung nur lokal gesteuert werden.



Verbinden Sie nun Ihr Smartphone oder Tablet mit dem von der Thermostatsteuerung erstellten Netzwerk. B.

Das Symbol 후 leuchtet ständig, d.h. dass die Einbindung des Smartphones (oder Tablets) mit der Thermostatsteuerung geglückt ist

Die APP starten C und die Taste 1 antippen.

![](_page_8_Picture_12.jpeg)

![](_page_8_Picture_13.jpeg)

Am Display der Thermostatsteuerung erscheint eine vierziffriger Code.

Den Code in das entsprechende Feld eingeben **D** und fortfahren.

![](_page_9_Picture_0.jpeg)

Die Anmeldedaten Ihres WLAN-Netzwerks eingeben und danach die APP beenden.

Das Smartphone (oder Tablet) über das WLAN- oder das Daten-Netzwerk wieder mit dem Internet verbinden.

Die THermo APP erneut starten G und die Taste 2 antippen.

Den während der Einrichtung des CAMEConnect Kontos angegebenen BENUTZERNAMEN und das PASSWORT eingeben **H**.

# Verwendung des Geräts

## Vorwort

Die Gebrauchsanleitung bezieht sich auf ein Gerät bei dem die Temperatur rechts und die Uhrzeit links im Display angezeigt wird.

Um die Anzeigeweise des Geräts zu ändern, siehe den Abschnitt "Die Displayanzeige von Uhrzeit und Datum austauschen" auf Seite 25.

Wenn die Thermostatsteuerung zum ersten Mal eingeschaltet wird A ist sie auf automatischen Heizbetrieb Weingestellt; am Display wird die Ist-Temperatur angezeigt. Im Diagramm blinkt der Balken, der der derzeitigen Uhrzeit entspricht und in der Skala von 1 bis 7 ist der Wochentag gekennzeichnet.

HINWEIS. Wenn das Gerät im Stand-by ist, wird durch die erste Bildschirmberührung die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet, es wird kein Schaltbefehl durchgeführt.

![](_page_10_Figure_6.jpeg)

## Datum und Uhrzeit einstellen

Drücken Sie solange auf die Uhrzeit A bis die Minuten blinken **B**.

Mit den Pfeiltasten ✓ und ▲ wird der gewünschte Wert eingestellt und mit der Taste können Sie anschließend die Stunde einstellen. Durch Druck auf den Taster Können Sie mit den Pfeiltasten die folgenden Werte anzeigen und einstellen:

- Minuten
- Stunden
- Jahr
- Monat
- Tag
- Wochentag C
- Format der angezeigten Uhrzeit (12 oder 24h)
- Automatische Zeitumstellung aktivieren/deaktivieren D.

# \* (hHr (n \* 0 \*

1) 2

Durch anhaltenden Druck auf die Tasten ✓ und ▲ wird der gewünschte Wert schneller erreicht.

Hinweis. Wenn Sie einige Sekunden lang keine Taste betätigen, öffnet sich wieder der Hauptbildschirm und die eingestellten Werte sind gültig.

# Betriebsweise der Anlage wechseln

Drücken Sie solange auf die in der Abbildung gekennzeichnete Stelle A bis ein akustisches Signal anzeigt, dass die Betriebsweise unter den folgenden gewechselt wurde:

ℜ Heizbetrieb

\*

- Kühlbetrieb
- () Ausgeschaltet
- Frostschutz

![](_page_11_Figure_10.jpeg)

Bei auf Frostschutz-Betrieb eingestellter Anlage **(**)<sup>(\*)</sup> können Sie mit den Pfeiltasten die zulässige Mindesttemperatur einstellen. Danach wird wieder die Ist-Temperatur angezeigt.

Hinweis: einstellbare Frostschutz-Temperatur: Min. 3.0°C + Max. 16.0°C.

![](_page_11_Figure_13.jpeg)

![](_page_11_Figure_14.jpeg)

#### Voreingestelltes Wochenprogramm (automatischer Betrieb)

Um das Gerät sofort zu verwenden, wurde eine Standard-Programmierung für den Heizbetrieb und eine für den Kühlbetrieb vorgenommen. Die folgenden Temperaturniveaus wurden festgelegt:

T0	Frostschutz (Werkseinstellung 3 °C)	Ausgeschaltet
T1	16°C	24 °C
T2	18 °C	26 °C
T3	20°C	28 °C

Wenn die vorprogrammierten Temperaturen Ihren Anforderungen entsprechen, können Sie das Gerät sofort in Betrieb nehmen.

![](_page_12_Figure_4.jpeg)

### Individuelles 7-Tage-Programm

Mit den Pfeiltasten **∢** und **>** können Sie die für die gewählte Uhrzeit eingestellte Solltemperatur aufrufen ▲.

- 1 Angezeigter Tag
- Gewählte Uhrzeit
- ③ Solltemperatur

Mit den Pfeiltasten ✔ und ▲ die Programmierung der Temperatur für die gewählte Uhrzeit ändern ■.

Sobald Sie den Temperaturverlauf für diesen Tag eingestellt haben, können Sie durch einen kurzen Druck auf das Temperatur/Stunden-Diagramm den nächsten Tag programmieren **C**.

2 3 4 5

![](_page_13_Figure_1.jpeg)

![](_page_13_Figure_2.jpeg)

![](_page_13_Figure_3.jpeg)

#### Den Temperaturverlauf eines Tages für die anderen Tage duplizieren

Durch kurzes Antippen der gekennzeichneten Stelle im Bildschirm können Sie den Temperaturverlauf, den Sie duplizieren möchten, aufrufen. Drücken Sie solange auf die in Abbildung gekennzeichnete Stelle, bis sich die in

Abbildung **B** dargestellte Bildschirmseite öffnet.

Durch kurzes Antippen der gekennzeichneten Stelle im Bildschirm können Sie den die Wochentage darstellenden Halbkreis bis in den Wochentag, an dem der Temperaturverlauf dupliziert werden soll, verschieben.

Die gekennzeichnete Stelle so lange drücken, bis sich die in Abbildung **G** dargestellte Bildschirmseite öffnet.

Die Programmierung des Wochentags 5 wurde für den Wochentag dupliziert 7.

![](_page_14_Picture_0.jpeg)

![](_page_14_Figure_1.jpeg)

## Individuelle Einstellung der Temperaturen T1 T2 und T3

Durch ständigen Druck auf die gekennzeichnete Stelle **D** ① wählen Sie die Betriebsweise, deren Temperaturniveaus geändert werden sollen. \*\* Heizen

Kühlen

Drücken Sie die gekennzeichnete Stelle 2 bis sich die in Abbildung estellte Bildschirmseite öffnet.

Mit den Pfeiltasten ➤ und ▲ stellen Sie die Solltemperatur für das Temperaturniveau T1 ein.

Durch kurzen Druck auf die in Abbildung gekennzeichnete Stelle öffnet sich die Änderungsseite von T2 **E**.

Gehen Sie, wie oben beschrieben vor, um das Temperaturniveau T3 einzustellen.

### Jolly-Programm

Das Jolly-Programm 🎽 (wird an Feiertagen, im Urlaub usw. verwendet) kann am laufenden Tag jederzeit gestartet werden und bleibt bis 24:00 Uhr eingeschaltet. Es kann auch für einen beliebigen Wochentag voreingestellt werden.

## Das Jolly-Programm am laufenden Tag einschalten

Die Taste 🖸 🖸 drücken, bis das Symbol 🎽 🗄 erscheint.

![](_page_15_Figure_5.jpeg)

Das Jolly-Programm kann beliebig eingestellt werden und bleibt am laufenden Tag bis Mitternacht eingeschaltet.

![](_page_15_Figure_7.jpeg)

## Das Jolly-Programm für einen bestimmten Wochentag voreinstellen

Durch kurzen Druck auf die in der Abbildung **I** gekennzeichnete Stelle, den gewünschten Wochentag auswählen.

![](_page_15_Figure_10.jpeg)

Den Jolly-Modus 🎽 mit der Taste 🗢 aktivieren. Nach 10 Sekunden wechselt das Gerät wieder auf den automatischen Betrieb.

Das Programm wird am festgelegten Tag eingeschaltet und funktioniert bis Mitternacht; danach funktioniert das Gerät wieder im automatischen Betrieb. Hinweis. Das Jolly-Programm kann nur für einen Wochentag eingestellt werden; schon vorhandene Jolly-Programmierungen werden gelöscht.

![](_page_16_Figure_1.jpeg)

## Manueller Betrieb

Um diese Betriebsweise einzuschalten, auf die Taste  $\bigcirc$  A drücken, bis das Symbol  $\Downarrow$  B erscheint.

Mit den Pfeiltasten V und Können Sie die Solltemperatur der Zone einstellen D. Der eingestellte Wert gilt, bis die Betriebsweise oder der eingestellte Wert wieder geändert werden.

Hinweis. Wenn Sie 5 Sekunden lang keine Taste betätigen, zeigt das Gerät wieder die Ist-Temperatur an.

## Zeiteingestellter manueller Betrieb

Wenn Sie die manuell eingestellte Temperatur nur für eine bestimmte Zeitspanne einhalten wollen, drücken Sie kurz auf die Stelle ① in der Abbildung B.

Dieses Symbol ♥ ○ bedeutet, dass der zeiteingestellte manuelle Betrieb aktiviert wurde; mit den Pfeiltasten ♥ und können Sie die Aktivierungsdauer der Betriebsweise in Stunden und Minuten (in 15-Minuten Schritten) einstellen.

Wenn Sie den zeiteingestellten manuellen Betrieb für mehr als 24 Stunden einstellen möchten, drücken Sie auf die Stelle ① in der Abbildung und stellen mit den Pfeiltasten ✔ und ▲ die Aktivierungsdauer der Betriebsweise in Tagen ein.

Wenn Sie 10 Sekunden lang keine Taste betätigen, sind die Pfeiltasten nicht mehr sichtbar und die Zeit fängt an zu laufen **D**. Sobald die eingestellte Zeit abgelaufen ist, funktioniert das Gerät wieder im automatischen Betrieb. Um den zeiteingestellten manuellen Betrieb zu unterbrechen, die Betriebsweise durch Druck auf die Taste wechseln. **O**.

![](_page_17_Picture_1.jpeg)

![](_page_17_Figure_2.jpeg)

![](_page_17_Figure_3.jpeg)

![](_page_17_Figure_4.jpeg)

#### Temperatursteuerung ausschließen

Um diese Betriebsweise einzuschalten, auf die Taste 🖸 🖪 drücken, bis das Symbol 🛈 🖻 erscheint.

Danach wird einige Sekunden lang die Frostschutz-Temperatur und danach die laufende Uhrzeit und die Ist-Temperatur angezeigt.

Wenn die Anlage auf "Heizen" eingestellt ist, bleibt die Frostschutz-Funktion weiterhin aktiv.

Wenn die Anlage auf "Kühlen" eingestellt ist wird die Steuerung vollständig ausgeschlossen.

#### Weitere Daten, die auf der Hauptseite aufgerufen werden können

Durch kurzen Druck auf die Ist-Temperaturanzeige G wird anstelle der Uhrzeit die Solltemperatur (Set-Point) angezeigt D.

Wieder auf die Ist-Temperaturanzeige drücken, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

![](_page_18_Picture_0.jpeg)

#### Bildschirmsperre deaktivieren

Bei aktivierter Bildschirmsperre A öffnet sich nach Druck auf einen beliebigen empfindlichen Bereich des Displays die in der Abbildung E dargestellet Bildschirmseite.

Die erste Ziffer blinkt; mit den Pfeiltasten ✓ und ▲ die erste Ziffer des Codes wählen, mit der Pfeiltaste ➤ wechseln Sie zur nächsten Ziffer (werkseingestellter Code 123).

Nachdem Sie alle Ziffern eingegeben aben, bestätigen Sie durch Druck auf die Taste C die Eingabe wird bestätigt und die Bildschirmsperre wird deaktiviert.

Hinweis. Die Bildschirmsperre ist bis zur nächsten automatischen Bildschirmabschaltung deaktiviert. Um die Bildschirmsperre endgültig zu deaktivieren, siehe den Abschnitt "Bildschirmsperre aktivieren/ deaktivieren" auf Seite 20.

![](_page_18_Picture_7.jpeg)

# Die allgemeinen Geräteparameter einstellen

Bei auf manuellen Betrieb ₩ geschaltetem Gerät, können Sie durch ständigen Druck auf die Taste 🌣 A die Konfigurationsseiten des Geräts öffnen.

Hinweis. Nachdem Sie die Konfigurationsseiten geöffnet haben, können Sie durch Druck auf die Taste Ancheinander die einzustellenden Parameter aufrufen. Mit der Taste Cokönnen Sie das Konfigurationsfenster verlassen und wieder zur in Abbildung 🖪 dargestellten Bildschirmseite zurückkehren.

![](_page_19_Figure_3.jpeg)

![](_page_19_Figure_4.jpeg)

In der Werkseinstellung ist kein Schreibschutz für das Gerät vorgesehen B ändern.

![](_page_19_Figure_6.jpeg)

Um diese Einstellung nicht zu verändern und zum nächsten Parameter weiterzugehen, die Taste drücken. 🌺.

Wenn Sie das Gerät gegen unerwünschte Änderungen der Programmierung schützen wollen, mit den Pfeiltasten ✔ und ∧ die Bildschirmsperre aktivieren **⊆**.

Durch Druck auf die Taste 🏠 öffnen Sie ein Fenster, in dem Sie den Code (Passwort) bestimmen können. Dieses muss eingegeben werden, um die Gerätesperre aufzuheben (werkseingestellter Code 123).

![](_page_19_Picture_11.jpeg)

Die erste Ziffer blinkt D; mit den Pfeiltasten V und A die erste Ziffer des Codes eingeben. Mit der Pfeiltaste V wechseln Sie zur nächsten Ziffer. Sobald Sie die Taste Å drücken, wird der eingegebene Code als gültig betrachtet und es geht weiter zum nächsten einzustellenden Parameter.

#### Kalibrierung des Temperaturfühlers ändern

Wenn aufgrund des Standorts des Gerätes die korrekte Temperaturerfassung nicht möglich sein sollte, kann die Ist-Temperatur in Zehntelgraden bis ±3 °C geändert werden.

![](_page_20_Figure_2.jpeg)

Mit den Pfeiltasten ♥ und ▲ den Sollwert ändern.

Durch Druck auf die Taste 🌣 geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

## Die automatisch vorgezogene Aktivierung ein-/ausschalten

Diese Funktion ermöglicht die Anpassung der Einschalt-Uhrzeit, damit die programmierte Soll-Temperatur zur eingestellten Uhrzeit erreicht wird.

Anhand der Ist-Temperatur und der Soll-Temperatur wird der vorgezogene Einschaltzeitpunkt berechnet (max. 3 Stunden früher, als die Uhrzeit zu der die Soll-Temperatur erreicht werden soll).

#### Beispiel

Wenn das Gerät so eingestellt wurde, dass die Ist-Temperatur um 7:00 Uhr 20°C betragen soll und die automatisch vorgezogene Aktivierung nicht eingeschaltet wurde, geht die Anlage um 7:00 Uhr an, ohne zu diesem Zeitpunkt eine Temperatur von 20°C zu gewährleisten.

Wenn die automatisch vorgezogene Aktivierung eingeschaltet wurde, zieht die Thermostatsteuerung die Aktivierung vor, damit die Temperatur von 20°C um 7:00 erreicht wird; mit der Selbstlernfunktion speichert die Thermostatsteuerung die Raumtemperaturwerte, um an den Folgetagen die eingestellte Soll-Temperatur genauer einzuhalten.

![](_page_20_Figure_11.jpeg)

Mit den Pfeiltasten ✓ und ▲ die automatisch vorgezogene Aktivierung aktivieren (ON) oder deaktivieren (OFF).

Durch Druck auf die Taste 🌣 geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

![](_page_21_Picture_1.jpeg)

![](_page_21_Figure_2.jpeg)

![](_page_21_Figure_3.jpeg)

![](_page_21_Figure_4.jpeg)

![](_page_21_Picture_5.jpeg)

## Den Algorithmus des Temperaturreglers festlegen

Sie können den Algorithmus für den Temperaturregler der Anlage folgendermaßen einstellen:

- -Differential
- -Proportional-Integral

## Differential-Algorithmus

Wenn Sie im Bildschirm ▲, mit den Pfeiltasten ✓ und ▲ den Differential-Algorithmus gewählt haben, drücken Sie auf die Taste ↓ um das Differential mit den Pfeiltasten ✓ und ▲ ➡ individuell einzustellen.

*Hinweis: Der Einstellbereich geht von 0 bis 1°C.* 

Diese Funktion empfiehlt sich bei besonders schwer zu klimatisierenden Räumen mit extremen Schwankungen der Außentemperatur. Die Anlage wird, wie in der Abbildung **G** dargestellt, eingeschaltet.

#### Proportional-Integral-Algorithmus

Wenn Sie im Bildschirm ▲, mit den Pfeiltasten ✓ und ▲ den Proportional-Integral-Algorithmus gewählt haben, öffnet sich die in der Abbildung D dargestellte Bildschirmseite.

![](_page_22_Figure_0.jpeg)

Trägheit = Fähigkeit einer Anlage die Ist-Temperatur schneller oder langsamer zu verändern.

![](_page_22_Figure_2.jpeg)

Das Programm P4 kann nach Belieben eingestellt werden.

Durch Druck auf die Taste 🌣 in der Abbildung 🖪 können Sie mit den Pfeiltasten ➤ und ▲ 🖬 die Zyklusdauer einstellen.

Durch Druck auf die Taste 🔅 in der Abbildung F können Sie mit den Pfeiltasten vund A G die Mindesteinschaltdauer einstellen.

![](_page_23_Picture_1.jpeg)

![](_page_23_Picture_2.jpeg)

![](_page_23_Figure_3.jpeg)

![](_page_23_Figure_4.jpeg)

![](_page_23_Picture_5.jpeg)

Durch Druck auf die Taste Ö in der Abbildung I können Sie mit den Pfeiltasten ✓ und ▲ II den Proportionalbereich einstellen.

Durch Druck auf die Taste 🌣 geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

#### Temperaturmaßeinheit einstellen

Wählen Sie die Temperaturmaßeinheit mit den Pfeiltasten ✔ und ▲ ▲.

Durch Druck auf die Taste 🌞 geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

#### Hintergrundbeleuchtung des Displays

Mit den Pfeiltasten ✓ und ▲ können Sie wählen, ob die Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet (ON) oder nur nach Antippen des Bildschirms eingeschaltet sein soll. Durch Druck auf die Taste ♀ geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

#### Die Helligkeit des Displays einstellen

Die Helligkeit des Displays mit den Pfeiltasten ▼ und ▲ G verändern.

0= Hintergrundbeleuchtung immer ausgeschaltet. Durch Druck auf die Taste 🛱 geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

#### Tastentöne

Sie können die Tastentöne mit den zugeordneten Funktionen mit den Pfeiltasten ➤ und ▲ ◘ aktivieren/deaktivieren.

Durch Druck auf die Taste 🌣 geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

![](_page_24_Figure_0.jpeg)

![](_page_24_Figure_1.jpeg)

![](_page_24_Figure_2.jpeg)

![](_page_24_Figure_3.jpeg)

### Die Displayanzeige von Uhrzeit und Datum austauschen

Mit den Pfeiltasten V und A können Sie die Displayanzeige von Uhrzeit und Datum, wie in der Abbildung A.

ACHTUNG. In dieser Anleitung wird das Display in der in Abbildung B dargestellten Konfiguration gezeigt.

Durch Druck auf die Taste 🌣 geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

## Betriebsstundenzähler

Auf der in der Abbildung dargestellten Bildschirmseite werden die Betriebsstunden des Geräts angezeigt. Um den Zähler auf Null zu stellen, müssen Sie lange auf den in der Abbildung gekennzeichneten Bereich drücken. Durch Druck auf die Taste Q geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

## Firmwareversion

Auf der in der Abbildung D dargestellten Bildschirmseite wird die Nummer der im Gerät installierten Firmwareversion angezeigt.

Durch Druck auf die Taste 🌣 geht es weiter zum nächsten Parameter, der eingestellt werden soll.

![](_page_25_Figure_1.jpeg)

![](_page_25_Figure_2.jpeg)

#### WLAN-Signalstärke kontrollieren

Auf der in der Abbildung **E** dargestellten Bildschirmseite wird die Stärke des WLAN-Signals (in Prozenten) angezeigt. Wenn die Signalstärke <20% beträgt, ist sie ungenügend.

#### **Bildschirm reinigen**

Im Stand-by die Taste  $\bigcirc$  5 Sekunden lang drücken **E**.

Ein akustisches Signal und das blinkende Symbol 🛨 zeigen an, dass der Bildschirm 30 Sekunden lang nicht auf Berührung reagiert.

Hinweis: Für die Reinigung nur trockene oder leicht mit Wasser angefeuchtete, weiche Tücher verwenden. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

![](_page_25_Figure_9.jpeg)

#### Gerät zurücksetzen und die Firmware updaten

Bei auf manuellen Betrieb , gestelltem Gerät, die in der Abbildung gekennzeichneten Punkte 5 Sek. lang drücken. Nach einem Piepton öffnet sich die in der Abbildung dargestellte Bildschirmseite.

Das Symbol 🏠 2 Sek. lang drücken, um das Gerät in die Werkeinstellung zurücksetzen. Die WLAN-Einstellungen werden nicht zurückgesetzt.

Mit den Pfeiltasten V und A eine andere Rücksetzweise wählen.

![](_page_26_Figure_0.jpeg)

Auf der in der Abbildung dargestellten Bildschirmseite, das Symbol 🂢 2 Sek. lang drücken, um nur die Werkseinstellungen des WLAN-Netzwerks zurückzusetzen.

Mit den Pfeiltasten ♥ und ▲ eine andere Rücksetzweise wählen.

Auf der in der Abbildung D dargestellten Bildschirmseite, das Symbol 🏹 2 Sekunden lang drücken, um die Werkseinstellung sämtlicher im Gerät eingestellten Parameter zurückzusetzen.

Mit den Pfeiltasten V und A die nächste Bildschirmseite öffnen.

Auf der in der Abbildung 🖪 dargestellten Bildschirmseite, können Fachtechniker die Firmware des Geräts updaten.

Durch Druck auf die Taste 📿 geht es zurück zur in der Abbildung A.

Hinweis. Die Programmierungen werden NICHT gelöscht, wenn das Gerät durch einen kurzen Stromausfall oder beim Batteriewechsel kurzzeitig nicht gespeist wird.

# **Technische Daten**

Тур	TH/550 Wi-Fi
Betriebsspannung 50/60 Hz (Vac)	230
Stromaufnahme (mA)	10
Autonomie ohne Netzstrom (Stunden)	10
Standard wireless (IEEE)	802.11b, 802.11g, 802.11n
WLAN-Frequenzbereich (MHz)	2.412 - 2.472
Maximale Sendeleistung (dBm)	20
WLAN-Sicherheit	WPA/WPA2-PSK, WEP
Höchstspannung Relais (V)	250
Ohmsche Höchstlast, Relais (A)	5
Induktive Höchstlast, Relais (A)	2
Aktionstyp, Relais	1B-U
Nenn-Impulsspannung (kV)	4
Verstärkte Isolierung zwischen zugänglichen Teilen und Klemmen (Schutzklasse)	I
Verschmutzungsgrad	Ш
Software, Klasse	А
Lese-Auflösung, Temperatur (°C)	0,1
Messgenauigkeit der integrierten Sonde (°C)	$\leq \pm 0,5$
Genauigkeit der Uhr, max. Fehler (Sek./Tag)	±1
Einstellbereich (°C)	von +3 bis +35
Erfassungsintervall der Raumtemperatur (Sekunden)	15
Höchsttemperatur Steuerkopf (°C)	40
Verfügbare NO - NC Kontakte	1
Schutzart IP	30
Betriebstemperatur (°C)	von 0 bis +40
Max. relative Feuchtigkeit bei Betrieb, ohne Kondensierung (%)	93
Abmessungen (mm)	126 x 94 x 23

**CAME S.P.A.** Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

CAME T

**BPT**